

Come effettuare un acquisto nella cassa pensioni

Un acquisto nella cassa pensioni vi consente di incrementare la vostra prestazione di vecchiaia, di colmare eventuali lacune contributive e contemporaneamente di ridurre il carico fiscale. Inoltre, vi permette di beneficiare di un'interessante remunerazione sul vostro capitale.

1. 

Stabilite l'importo che potete riscattare

Nel certificato di previdenza figura il vostro potenziale di acquisto, ossia l'importo massimo che potete versare.

2. 

Vi preghiamo di controllare se quanto segue vi riguarda:

Avete prelevato anticipatamente averi di previdenza per finanziare una proprietà d'abitazioni.

Svolgevate un'attività indipendente e in quel periodo avete effettuato versamenti nel pilastro 3a.

Vi siete trasferiti in Svizzera dall'estero.

Avete diritto a prestazioni da un conto di libero passaggio.

→ Se uno dei suddetti punti vi riguarda, il vostro potenziale di acquisto potrebbe essere inferiore a quanto indicato nel certificato di previdenza. Vi preghiamo di fornire le corrispondenti indicazioni al punto 3 e di allegare i certificati necessari. Nel caso in cui il vostro potenziale di acquisto fosse inferiore all'importo che desiderate riscattare, vi contatteremo.

Nei prossimi tre anni desiderate ricevere prestazioni sotto forma di capitale?

→ Se avete effettuato un acquisto, per i successivi tre anni non vi è consentito ricevere prestazioni sotto forma di capitale.

Dopo un divorzio avete dovuto cedere al coniuge una parte del vostro avere di previdenza?

→ In seguito potete colmare questa lacuna previdenziale in qualsiasi momento attraverso un acquisto.

Vogliate notare che il vostro acquisto potrebbe non essere riconosciuto o perlomeno non per intero ai fini della deduzione dall'autorità fiscale competente. Per qualsiasi informazione di natura fiscale vi invitiamo a rivolgervi all'autorità fiscale di vostra competenza prima di procedere all'acquisto.

3. 

Compilate il formulario e inviatecelo

Per e-mail a:
bvg@zurich.ch

Per posta a:
**Zurich Svizzera
Scanning BVG
Casella postale
8085 Zurigo**

4. 

Vi preghiamo di eseguire il bonifico con la polizza di versamento allegata oppure tramite l'online banking

Assicuratevi che l'importo ci giunga entro il 31 dicembre.

5. 

Vi faremo avere una conferma dell'acquisto per la vostra dichiarazione di imposta, unitamente al nuovo certificato di previdenza



Avete domande in merito all'acquisto?

L'Help Point LPP (telefono 0800808080) è a vostra completa disposizione dal lunedì al venerdì, dalle ore 08.00 alle 18.00, per rispondere a tutte le vostre domande.

Acquisto nella cassa pensioni



1 Dati personali

Nome del datore di lavoro	
Numero del contratto	
Numero AVS	
Cognome	Nome
Via, n.	NPA, luogo, Paese
Telefono privato	E-mail privata

◀ Il numero di contratto è indicato sul vostro piano di previdenza.

2 Somma che si desidera riscattare

L'importo che desiderate versare:

Importo in CHF

3 Informazioni aggiuntive ai fini dell'acquisto

Per una corretta gestione del vostro acquisto, ci occorrono i dati seguenti, che influiscono sul vostro potenziale di acquisto.

Avete prelevato anticipatamente averi di previdenza per finanziare una proprietà d'abitazioni?

No | Sì

Se avete svolto un'attività indipendente, avete effettuato dei versamenti nel pilastro 3a?

No | Sì

▶ **Documenti necessari**

Siete pregati di allegare una copia degli ultimi estratti conto dei vostri conti previdenza e una conferma degli attuali valori di acquisto delle vostre polizze di previdenza.

Vi siete trasferiti in Svizzera dall'estero negli ultimi cinque anni?

No | Sì

Quando vi siete trasferiti e quando avete aderito per la prima volta a un istituto di previdenza del 2° pilastro?

Data del trasferimento in Svizzera
Data di adesione al 2° pilastro

Avete diritto a ulteriori prestazioni del 2° pilastro, per esempio da un conto di libero passaggio o una polizza di libero passaggio?

No | Sì

► **Documenti necessari**

Siete pregati di allegare una copia degli ultimi estratti conto dei vostri conti di libero passaggio e una conferma degli attuali valori di acquisto delle vostre polizze di libero passaggio.

Percepите o avete percepito prestazioni di vecchiaia (rendita di vecchiaia e/o capitale di vecchiaia) da un precedente rapporto previdenziale?

No | Sì

► **Documenti necessari**

Allegate una copia dell'ultimo certificato di previdenza, da cui si deve poter ricavare il vostro capitale di risparmio alla data del pensionamento.

4 Conferma

Confermo di aver risposto in modo veritiero a tutte le domande e di aver preso conoscenza delle disposizioni regolamentari in materia di acquisto e delle indicazioni di cui sopra.

Polizza di versamento



Come effettuare un acquisto nel secondo pilastro

Vi preghiamo di compilare il campo «informazioni aggiuntive» come indicato sotto. In questo modo possiamo associare il vostro pagamento al relativo contratto.

1. **Numero di polizza**
2. **Cognome, nome** (della persona assicurata)
3. Impiego previsto:
 - **acquisto** (finanziato dal lavoratore)
 - **rimborso prelievo anticipato** (finanziamento proprietà di abitazione)
 - **rimborso prestazione di divorzio** (prestazione versata all'ex partner a seguito di divorzio)

Creato con qrbill.ubs.com

Da staccare prima del versamento



Ricevuta

Conto / Pagabile a
CH80 0023 0230 EW10 1930 8
Zürich
Lebensversicherungs-Gesellschaft AG
Mythenquai 2
8002 Zürich

Pagabile da (nome/indirizzo)

[]

[]

Valuta Importo []
CHF []

Punto di accettazione

Sezione pagamento



Conto / Pagabile a
CH80 0023 0230 EW10 1930 8
Zürich Lebensversicherungs-Gesellschaft AG
Mythenquai 2
8002 Zürich

Informazioni aggiuntive

[]

[]

Pagabile da (nome/indirizzo)

[]

Valuta Importo []
CHF []

[] []

